



RhôneAlpes



LOCALISATION



La Région Atsinanana est en coopération décentralisée avec les Régions Haute-Normandie (depuis 2000), Rhône-Alpes (depuis 2005) et Basse-Normandie (depuis 2006). Par une volonté progressivement affirmée de partenariat et de concertation entre les 4 Régions, des liens de travail étroits se sont mis en place et se sont renforcés tout au long de ces années. Cette recherche de concertation est symbolisée par la mise à disposition de la Maison de la Coopération par la Région Atsinanana, dans laquelle travaillent les représentants des 4 Régions partenaires. De même, les 4 Régions se sont engagées sur une Charte de travail pour un pilotage commun de leurs actions.

The Atsinanana region is in decentralised cooperation with the regions of Haute-Normandie (since 2000), Rhône-Alpes (since 2005) and Basse-Normandie (since 2006).

By a progressively assured desire for partnership and dialogue between the 4 regions, direct working links have been put in place and strengthened over the years. This search for dialogue is symbolised by the Atsinanana region making available the Maison de la Coopération (House of Cooperation), in which the four representatives from the partner regions work. Likewise, the four regions are committed to a Work Charter to jointly steer their actions.

Une approche territoriale innovante

- Leadership de la Région Atsinanana : elle est placée au cœur du programme de coopérations (de sa définition à son suivi - évaluation)
- Concertation continue et complémentarité entre les acteurs : participation et intégration de tous les acteurs du territoire (services déconcentrés, communes, acteurs socio-économiques)
- Coopération de territoire à territoire : mobilisation des acteurs régionaux pertinents
- Renforcement des capacités et développement institutionnel : appui au positionnement progressif de la Région Atsinanana comme maître d'ouvrage des programmes de coopération sur son territoire

An innovative local approach

- Leadership of the Atsinanana region: this is placed at the heart of the program of cooperation (from defining it to following it through and evaluating it)
- Continued dialogue and synergy between the parties: participation and integration for all the local parties (devolved services, communities, and socio-economic players)
- Cooperation from local area to local area: mobilising relevant regional players
- Strengthening capacity and institutional development: support the progressive positioning of the Atsinanana region such as contracting authority cooperation programs in their local area.

PHOTOGRAPHIES



Concours de plaidoiries des lycéens de Tamatave



Développement rural et sécurité alimentaire

Un second programme de coopération triennal co-construit pour 2013-2015 Avec pour objectif global de renforcer la gouvernance locale

6 thématiques déclinées en 20 actions :

- Appui au processus démocratique et à la Régionalisation
- Développement rural et sécurité alimentaire
- Formation professionnelle et enseignement supérieur
- Prévention, santé, environnement
- Economie touristique et patrimoniale
- Culture, jeunesse, éducation, mobilités

UA second three year program of cooperation co-created for 2013-2015 With the global aim of strengthening local governance

6 themes laid out in 20 actions :

- Support for the democratic process and regionalisation
- Rural development and food security
- Professional development and further education
- Prevention, health and environment
- Tourist and property economy
- Culture, youth, education, mobility



© Régis BIAWBELOU

Développement de la pisciculture paysanne



Basse-Normandie / © Emmanuel LUCE

Formation en alternance au Centre de Formation de Techniciens et Animateurs Ruraux

Exemples de thématiques :

Appui au processus démocratique et à la Régionalisation

Dans la perspective d'une affirmation progressive de la décentralisation, la Région Atsinanana souhaite renforcer les capacités de ses agents et des agents communaux du territoire. Il s'agit de les mettre en capacité de remplir leurs missions respectives de manière efficace, de comprendre et maîtriser le rôle de planificateur et d'animateur de politiques publiques régionales et d'une approche territoriale d'un développement durable. L'action se donne aussi l'objectif d'augmenter les capacités de la société civile (en particulier dans le domaine de la défense des Droits) et de renforcer son dialogue avec les collectivités.

Examples of themes :

Support for the democratic process and regionalisation

In the context of a progressive affirmation of decentralisation, the Atsinanana region wishes to strengthen the abilities of its agents and the communal local agents. It's about making them able to fulfil their respective missions in an efficient manner, to understand and master their role as a planner and promoter of regional public politics and a local approach to sustainable development. This action also has the aim of increasing the abilities of civil society (in particular in the area of defending Rights) and strengthening its dialogue with its communities.

Développement rural et sécurité alimentaire :

Le développement rural et agricole est une priorité de la Région Atsinanana qui souhaite faire de l'agriculture le moteur de la croissance économique. Un engagement

concrétisé par le PRDA (Plan Régional de Développement Agricole) qui vise la promotion d'une agriculture durable contribuant à la croissance et à la sécurité alimentaire en milieu rural. En soutien à cette politique volontariste, les trois coopérations décentralisées sont fortement engagées dans ce processus par des actions de formation agricole (centre de formation de techniciens animateurs ruraux, centre de formation d'agriculteurs leader, développement de maisons familiales rurales...) et d'appui au développement et à la structuration de filières agricoles (pisciculture paysanne, commerce équitable). L'ancrage territorial, le renforcement des capacités et la complémentarité des actions demeurent les priorités des démarches entreprises dans ce domaine.

Rural development and food security :

Rural and agricultural development is a priority in the Atsinanana region which wants to make agriculture the driving force for economic growth. A concrete commitment has been made by the PRDA (Regional Plan for Agricultural Development), which aims to promote a sustainable agriculture, contributing to growth and food security in the rural areas. In support of this pro-active policy, the three decentralised cooperation programs are strongly committed to the process through the actions of agricultural training (a training centre for rural technician organisers, a training centre for agricultural leaders, developing rural family homes...) and supporting the development and structuring of agricultural affiliates (farmer fish breeding, fair trade). The local anchoring, the strengthening of skills and the synergy of the actions serve the priorities of the companies' approaches in this area.



©Henri DESCHAMPS

Formation en électricité au Centre culturel et Social de Tamatave



©Cécile PRATO

Reconstruction commune du lycée technique de Vatomandry

Formation professionnelle et enseignement supérieur

Consciente que son développement économique passe par le soutien à l'avenir de sa jeunesse, la Région Atsinanana est engagée dans l'amélioration de l'offre de filières de formation professionnelle et universitaire de qualité. Cette volonté se répercute dans les actions de coopération avec les trois Régions françaises qui ont permis la création et la structuration de différentes filières de formation professionnelle (métiers du bois, électricité, BTP, agriculture, hôtellerie-restauration). Cela se traduit notamment par des échanges pédagogiques avec des associations et lycées français sur les contenus des formations, l'apprentissage, le renforcement des compétences de formateurs, l'apport de petits équipements... La coopération concerne aussi l'Université de Tamatave avec pour objectif premier un appui à la formation de la relève enseignante.

Professional training and further education

Conscious that its economic development is supported by the future of its young people, the Atsinanana region is committed to improving the offer by affiliates of professional development and quality universities. This desire is reflected in the cooperative actions with the three French regions, which have allowed the creation and structuring of different affiliates professional development (wood work, electricity, Public Buildings and works sector, agriculture, hotels and restaurants). This notably translates into pedagogical exchanges with associations and French secondary schools on the content of training, apprenticeships, strengthening the skills of the trainers, bringing small equipment... The cooperation also involves the University of Tamatave with the main goal of supporting the training of the next generation of teachers.

CONTACTS

RÉGION BASSE-NORMANDIE :
l.heleine@crbn.fr
coordination.normandie.atsinanana@hotmail.fr

RÉGION HAUTE-NORMANDIE :
flora.brunelle@hautenormandie.fr
cecile.prato@gmail.com

RÉGION RHÔNE-ALPES :
ahernu@rhonealpes.fr
virginie.labeaume@gmail.com

Une réponse commune des Régions dans des situations d'urgence

Après le passage des cyclones Giovanna et Irina, les 4 Régions partenaires ont initié et piloté en commun deux actions: la reconstruction du lycée technique de Vatomandry et une opération de cession de semences (maïs, riz, niébé) accompagnée et encadrée par des techniciens jusqu'à la récolte.

A collective response for regions in urgent situations

After the passing of cyclone Giovanna and Irina, the four partner regions have collectively initiated and steered two projects: rebuilding the technical school of Vatomandry and an operation that gives seeds (maize, rice and black-eyed peas), accompanied and supervised by technicians up to the harvest.